

# DIARIO DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y BARCELONA,

DEL LUNES 15 DE NOVIEMBRE DE 1813.

*San Eugenio Arzob. y M. = Las Q. H. están en la Iglesia Parroquial de Ntra Sra del Pino; se reserva a las 5 de la tarde.*

REDACTOR-GENERAL-GADITANO, EXAMINADO.

## CARTA 2.2

*Sr. Yguar: En vista de su contextacion, paso á remitirle el primer exámen hecho por mi discreta tertulia. Se empezó por el Redactor-General de n.º 809.*

*Este empieza con un extracto de la gazeta de la Regencia, y dice que se han conseguido ventajas en Nueva Galicia sobre los rebeldes. Dieron los tertulianos.*

*Sacristan. ¿Quiénes son esos rebeldes?*

*Maestro. Españoles de allí, que no quieren el gobierno de los españoles de acá.*

*Escribano. Pues que quieren?*

*Sac. Ser independientes, y no esclavos de los Europeos, como han sido hasta ahora.*

*Maes. ¿Acaso no tienen confianza en la constitucion de la Monarquía?*

*Sac. Y hablando en buen castellano, ¿tiene usted confianza en ella? Yo tengo muy poca; pues veo que estamos en su nacimiento, y no han podido, donde no se le den sus buenas comodidades, y sobre todo cada uno la interpreta a su modo.*

*Maes. Yo soy de opinion que los americanos piensan y obran bien, que la Regencia, y las Cortes harán en el momento quanto ellos exigen, á fin de tranquilizarlos, y atraerles á su lado; pero que estan preocupados tambien de que tiempo andando, no se desoyendan los Gacetas de aumentar el número de tropas europeas, y volver á establecer el antiguo despotismo de los Virreyes. Que me expliquen si hay un solo americano que no se lo presuma; ni un español que no lo pretenda. Conque vea usted Sr. Sacristan, que son esos rebeldes, que era el Redactor, y pasemos adelante, pues mas se irá diciendo á medida que se vayan encontrando mas artículos sobre esto.*

*Seguiose la leyenda del Redactor general y se halló mas abajo que decia: "El lord Wellington con motivo de algunos excesos cometidos por soldados que se rezagaban, fué encargado á las autoridades, que los arrestasen, desarmasen, y remitasen á su quartel general, con dos ó tres testigos del delito, observandose lo mismo con las partidas que no lleven oficial, y pasaporte impreso." Dixo la tertulia.*

*Esc. Hace muy bien el Sr. lord, mas que les pese á esos brivonazos. ¿Acaso les enoja el gobierno británico para ruina del país? ¿No saben que la Inglaterra nos protege de buen corazón, y solo ansia que lleguemos á la cumbre de la fortuna?*

*Sac. Ay, amigo escribano, como se engaña usted de arriba abaxó. ¿Ni que interés puede tener la Inglaterra sobre España, mas que el de depriuir el poderio de la Francia, y extender el suyo? Mas dexando á parte todo esto, pregunto yo si las autoridades españolas tendrán toda la energia necesaria para arrear los rezagos ingleses. ¿No le da á usted ganas de reir el figurarse un pobre alcalde constitucional, con su capa parda, y su vara de diez palmos que sale con algunos aldeanos mal vestidos, á la zaga de los tales ingleses, y que al encontrarse con uno de esos sargencitos que le mira al soslayo, y con tantas de derribarle de un soplo, tiembla como un azogado, y todavia tiene que regalar á los tales rezagos las pocas monedas que lleva encima, para forzado socorro de unos estrangeros que han venido de lucugas tierras al socorro de su patria? ¿No se le representa á usted el inglés con su sable en mano dando algunos golpecillos al tal alcalde, para que pueda descansar una par de meses en la cama, quando no le lleve el susto al cementerio? El Sr. lord, puede mandar, lo que quiera; pero si sus soldados se burlan tanto de las autoridades, como saben hacerlo los pobres sacristanes no doy un maravedis por el pollajo del primer alcalde, que se atreva á entrar en danza con esos caballeros.*

*Maes. Parece que usted le conoce personalmente.*

*Sac. Si señor. Quando pasó por este pueblo la division del general Minny, quise ser curioso, y por poco me cuesta bastante cara la curiosidad. Entréme en la tienda, donde yo me hallaba, siete ó ocho sargentos, que al parecer tenían una buena dosis de ponce en la barriga, y otro tanto de tremolina en los ojos, y empezaron á requebrarme en su benito idioma, regalándome con sandias manotadas que me dexaron tan caliente como Sancho Panza despues que hubo recibido la manta. Y volgame el habex*

saltado por una ventana, pues de otro modo creo que aquel día era el que yo acababa de repicar campanas, y repartir asperges. Con lo que puedo decir sin temor de que mienta, que los tales ingleses agasajan muy poco á los sacristanes españoles, y de aquí infero que los alcaldes constitucionales harán muy mal si no tratan de estarse quietos y dexarles medrar á su gusto: pues ¿como respetará Alcaldes, quien no respeta sacristanes?

*Mues.* Sin embargo tengo que advertirle que

lord Vellington no dice que los rezagos sean ingleses precisamente, y que no especificandolos, puede muy bien que los tales rezagos los haya portugueses, y aun tal vez españoles, pues en eso de comerse lo del próximo tan bueno es Pedro como su compañero. Y se corroborera mas mi advertencia con lo que dice en seguida el *Reductor general* de que *se observe igual procedimiento con las partidas sueltas*, que en lengua de Castilla serán seguramente las guerrillas.

( *Se continuará.* )

## ARMÉE IMPERIALE D'ARAGON.

*Ordre du jour du 9 novembre 1813.*

Le 7 de ce mois cinq bataillons de la 1<sup>re</sup> division, aux ordres du général Musnier, pour appuyer un mouvement de la cavalerie sur *Granollers*, se portèrent sur *St. Feliu de Codinas*, suivis de la brigade Meyer qui devait faire un fourrage. La position était occupée par les régimens espagnols de *Baza*, de *Pontevedra*, de *Lerida* et de *Leales-Manresanos*, qui défendaient le village par 3,000 hommes, et s'appuyaient à des redoutes et retranchemens sur la montagne. Le premier d'infanterie légère et un bataillon du 121<sup>e</sup> attaquèrent le village avec la plus grande vigueur; l'ennemi fit une résistance opiniâtre de maison en maison; il fut poursuivi pied à pied, et chassé avec une grande perte. Les troupes prirent position en avant, et quelques compagnies d'élite allèrent tirailler jusques sous les redoutes, pour amuser l'ennemi. La cavalerie fit son fourrage dans le village; l'infanterie, après être restée plusieurs heures en présence, se remit en marche pour rentrer à *Sabadell*. L'ennemi parut d'abord vouloir le suivre; mais un bataillon du 114<sup>e</sup> et un du 121<sup>e</sup> le contiurent et le repoussèrent avec vigueur.

Ses deux pièces de montagne faillirent être prises, et ils'en retourna emportant un grand nombre de blessés. Parmi les nôtres, les lieutenans *Raymond* et *Vanmaine* du 1<sup>er</sup> léger, le capitaine *Flessac* et le lieutenant *Lapierre* du 121<sup>e</sup>, le lieutenant *Colaud* du 114<sup>e</sup> ont mérité d'être particulièrement cités. Le général Musnier loue beaucoup la conduite des troupes et de tous les officiers, ainsi que du général *Millet* qui commandait l'infanterie.

Dans la nuit du 7 au 8, un parti est venu attaquer le poste de correspondance de la *Punta de Muncada*; le lieutenant du 24<sup>e</sup> de dragons *Rocardi* était sur ses gardes et fit prendre les armes à ses dragons. Malgré la rapidité de leur attaque, les ennemis furent arrêtés à coups de fusil, et ne parvinrent à s'emparer que de six chevaux dans une écurie séparée.

Plusieurs d'entre eux furent tués, et lorsque les gendarmes envoyés par le commandant *Augér*

## EXÉRCITO IMPERIAL DE ARAGON.

*Orden del día 9 de noviembre de 1813.*

En el día 7 de este mes cinco batallones de la primera division á las órdenes del general Musnier, para apoyar un movimiento de la caballería sobre *Granollers*, se dirigieron sobre *San Feliu de Codinas*, seguidos de la brigada *Meyer*, que debia forragear. Ocupaban la posicion los regimientos españoles de *Baza*, *Pontevedra*, *Lerida*, y *Leales Manresanos*, que defendian el pueblo con tres mil hombres, y se apoyaban en unos reducos y atrinchamientos por la montaña. El primero de infantería ligera, y un batallon del 121<sup>o</sup> acometieron el pueblo con el mas grande vigor. El enemigo hizo una resistencia tenaz de casa en casa. Fue perseguido de paso en paso, y arrojado con gran pérdida. Las tropas tomaron posicion acia adelante, y algunas compañías de tropa escogida fueron á tirear hasta los reducos, para entretener el enemigo. La caballería forrageó en la villa; la infantería, despues de haberse mantenido algun tiempo en presencia, se volvió á poner en marcha, para regresar á *Sabadell*. El enemigo pareció que al principio queria seguirlos; pero un batallon del 114<sup>o</sup> y otro del 121<sup>o</sup> le contuvieron, y rechazaron con vigor.

Poco faltó que no se cogiesen las dos piezas de montaña, y el enemigo se volvió llevandose un gran número de heridos. Entre los nuestros los tenientes *Raymond* y *Vanmaine* del 1<sup>o</sup> ligero, el capitán *Flessac*, y el teniente *Lapierre* del 121<sup>o</sup>, el teniente *Colaud* del 114<sup>o</sup>, merecieron ser citados con particularidad. El general Musnier alaba mucho la conducta de las tropas de todos los oficiales, como tambien del general *Millet*, que mandaba la infantería.

En la noche del 7 al 8 una partida vino á atacar el puesto de correspondencia de la *Punta de Muncada*; el teniente del 24<sup>o</sup> de dragons *Rocardi* estaba alerta, e hizo tomar las armas á sus dragons. A pesar de la rapidéz de su ataque, los enemigos fueron detenídos á fusilazos, y no lograron apoderarse mas que de seis caballos de una pesebre separada.

Perecieron muchos de ellos, y quando llegaron los gendarmes que envió el comandante

entièrement, toute la troupe prit la fuite précipitamment, et gagna la montagne. Nous n'avons eu personne de blessé.

M. le maréchal a été satisfait de la bravoure et de la résolution des dragons du 24<sup>e</sup>.

Par ordre de M. le Maréchal duc  
d'ALBUQUERQUE.

Le général chef de l'état-major général,

Signé *SAN-CYR NOUDES*.

Pour copie conforme :

L'aide de camp chef de l'état-major de la Basse  
Catalogne.

GODIN.

Anger, toda la tropa tomó precipitadamente la fuga, y ganó el monte. No hemos tenido ningún herido.

El Sr. Mariscal ha quedado satisfecho del valor y resolución de los dragones del 24.º

De orden del Señor Mariscal duque de  
ALBUQUERQUE.

El general jefe del Estado mayor general,

Firmado, *SAN-CYR NOUDES*.

Por copia conforme,

El ayudante jefe del estado mayor de la Ca-  
taluña Baja.

GODIN.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### COMMISSARIAT-GÉNÉRAL DE POLICE DE LA CATALOGNE.

PRIX COURANT sur la place de Barcelone, des marchandises ci-après, vendues en gros, les droits  
à payer, du 21 au 31 octobre 1813.

	Piécettes.
Amandes d'Espérance. ....	84 à 87 le quintal.
Idem de Majorque. ....	64 66
Anis. ....	40 42
Alun d'Aragon. ....	24 26
Bois de Fernambuco. ....	le quintal.
Idem de Campêche. ....	14 16
Blé du pays Prat. ....	41 43 la quart.
Idem du Vallès. ....	38 41
Idem dit Pisana. ....	34 36
Idem mélange du pays. ....	28 31
Idem dit Tarros. ....	
Idem mélange étranger. ....	
Idem du pays. ....	
	Sous.
Bois de chêne coupé. ....	9 10 le quintal.
Idem de pin. ....	7 8
	Pesos de 128 $\frac{1}{2}$
Coton de Fernambuco. ....	le quintal.
Idem de Guayana. ....	
Idem de Motril. ....	
Idem de Varita. ....	
Idem Caracas. ....	
Idem de Giron. ....	
	Piécettes.
Cannelle de Hollande. ....	11 14 la livre.
Idem de la Chine. ....	3 4
Cochenille Argentée. ....	29 30
Clous de Girofle. ....	6 7
	Sous Catalans
Cacao de Caracas. ....	
Idem de Gayaquil. ....	6 7
Idem de Maragon. ....	5 6
Café des Amériques. ....	7 8
	Piécettes.
Cire de Barbarie. ....	176 180 le quintal.
Cuir en poil de Buenos-Ayres. ....	
Cuir du pays. ....	55 56
Caroubes. ....	8 9
Charbon de bois. ....	7 $\frac{1}{2}$ 8
Eau-de-vie preuve d'huile. ....	36 39 barrillon.

	Piécettes.
Idem preuve de Hollande. ....	30 32
Fèves du pays. ....	17 18 la quart.
Petites fèves du pays. ....	29 21
Farine blutée. ....	27 29 le quintal.
Idem brute. ....	25 27
Idem Philadelphie 1 <sup>re</sup> qualité. ....	86 92 barril.
Idem 2 <sup>e</sup> qualité. ....	
Graisse fondue de porc. ....	150 154 le quintal.
Huile à manger supérieure. ....	5 $\frac{1}{2}$ 10 le quartan.
Idem à brûler. ....	9 9 $\frac{1}{2}$
Haricots. ....	30 32 la quart.
Indigo Caracas, fleur. ....	la livre.
Idem dit corte. ....	
Morue, Bacalao. ....	67 68 le quintal.
Mais du pays. ....	19 20 la quart.
Mais Blanc. ....	
Orge du pays. ....	18 19
Idem. ....	
Paille de blé ou orge. ....	le quintal.
	Sous Catalans
Poivre de Hollande. ....	7 8 la livre.
Idem de Tabasco. ....	5 6
	Piécettes.
Riz de Lombardie 1 <sup>re</sup> qualité. ....	41 43 le quintal.
Idem de Cullera. ....	35 37
Sel. ....	18 20
Suif. ....	70 74
Sucre de la Havane assorti de 3 caisses blanches et 2 brunes. ....	80 83
Savon en pain. ....	76 80
Safran. ....	34 36 la livre.
	Sous Catalans.
Viande f. de bœuf droits payés. ....	17 la livre.
Idem de mouton. Idem. ....	17 $\frac{1}{2}$ livre.
	Piécettes.
Idem salée de porc. ....	115 118 le quintal.
Idem lard. ....	120 124
Vin France Bordeaux. ....	le barrillon
Vin de Cambrils. ....	12 14
Vin du pays. ....	9 10
Vinaigre. ....	

CERTIFIÉ véritable par le Commissaire général de Police de Catalogne.  
E R.

## COMISARIATO GENERAL DE POLICIA DE LA CATALUÑA.

## Limpia de Chimeneas.

B A N D O.

El Comisario general de policía de Cataluña, insinuando lo prevenido con otros edictos expedidos en años anteriores á todos los particulares vecinos y moradores de esta ciudad, baxo apercibimientos de las penas en aquellos impuestas, que deben limpiar ó hacer limpiar con todo cuidado y forma debida las chimeneas de sus respectivas casas y habitaciones, dos veces al año para precaver con esto los acasos de incendio:

Munda y Ordena,

Baxo las mencionadas penas que serán irremisiblemente exigidas de los contraventores, haciéndoles al mismo tiempo pasibles de los daños y perjuicio en caso que el fuego se manifestase por negligencia de ellos, que se cum-

pla de hoy en adelante lo arriba expresado y contenido en los mencionados edictos, con prevención de que en este año se ha de executar por todo el presente mes la primera limpia, y la segunda por todo el mes de marzo del año 1814; y para que venga á noticia de todos, y nadie pueda alegar ignorancia mando fixar el presente bando por los parages acostumbrados de esta ciudad, en la forma de estilo, é insertarlo en el diario.

Dado en Barcelona á los 13 de noviembre de 1813.

El Comisario general de Policía de Cataluña,

FOURNIER.

## A V I S O S.

= Se avisa al publico que á las 12 de la mañana del día de 18 del que rige, frente la casa Lonja, se procederá al ramate de una chalupa, por medio del corredor Matarrodona, quien instruirá de las condiciones de dicha venta, la qual se hace por disposicion del Tribunal de Comercio, previo el permiso del gobierno.

= Lunes 15 del corriente y dias siguientes se hará publica Almoneda de varios utensilios de fábrica en la casa n.º 7, calle del Rech Condal, de las 2 de la tarde hasta anochecer, por el corredor Matarrodona.

El 11 del corriente á la puerta de San Francisco, se cambió un cabriolé negro, guarnecido de terciopelo de seda; y el que dexaron era de algedon, se pide al sujeto que lo tenga se sirva llevarlo á la casa n.º 14 calle dels Mercaders.

## Pérdida.

El día 9 del corriente se perdió un pendiente, el qual contenia dos llavecitas y un sello; se pide á la persona que lo hubiere hallado, se sirva devolverlo al Boticario de la calle dels Escudellers, donde recibirá una gratificación.

## Sirviente.

Una muger de 36 años desea encontrar casa para servir aunque sea á un señor solo ó bien una señora; sabe todos los que hacer de una casa, tiene personas que la abonan, la encontrarán en la calle de San Francisco, casa n.º 14.

## A V I S O T E A T R A L. = Para el martes 16 del corriente.

Mientras que la Administración del Teatro procura piezas escogidas en que brille el aparato y la magnificencia unidos á la delicadeza y elegancia de la Poesia; la representación de la celebre comedia en tres actos, las *Minas de Polonia*, viene á satisfacer el gusto del publico; un enlace fino hace resaltar la hermosura de sus decoraciones, y no habiéndose o altho cosa alguna para hacerla brillar, se confia que saldrá á mérida de los deseos de la Administración.

Se empezará por la sobredicha comedia; concluida, los señores baylarán la *Gaita y Vals*, seguirá una pieza nueva, en un acto, titulada *el Secreto*, traducción del frances, é intermedia de pequeñas piezas de musica; concluyendo el todo con el divertido saynete, *Calderero y la ciudad*.

A las seis y media.

## T E A T R O.

La Sociedad dramatica Española representa hoy á las seis y media en punto, la zarzuela *Al Preir será el reir*, intermedida del *Bohero* y *Saynete*.

En la Imprenta de J. B. ALZINA y P. BARRERA Impresores del Gobierno de Cataluña.